

Small Claims Court _____ County, Colorado အသေးစားတောင်းဆိုမှုတရားရုံး _____ ကောင်တီ၊ ကိုလိုရာဒို Court Address: _____ တရားရုံးလိပ်စာ- _____	
PLAINTIFF(S): _____ တရားလို(များ)- _____ Address: _____ လိပ်စာ - _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____ v. v.	COURT USE ONLY တရားရုံးအသုံးပြုရန်အတွက်သာ <hr/> Case Number: _____ အမှုနံပါတ်- _____ <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">S</div> <hr/> Division _____ Courtroom _____ ဌာန- _____ တရားခွင်- _____
DEFENDANT(1): _____ တရားပြိုင် (1)- _____ Address: _____ လိပ်စာ - _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____	
DEFENDANT(2): _____ တရားပြိုင်(2)- _____ Address: _____ လိပ်စာ - _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____	
NOTICE, CLAIM AND SUMMONS TO APPEAR FOR TRIAL (Part 1) အသိပေးချက်၊ တောင်းဆိုချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ဆင့်ခေါ်စာ (အပိုင်း 1)	

If Defendant(s) is/are other than a person, go on-line at www.coloradosos.gov to determine the registered agent for service of this notice. Please enter name and address of the agent. Name: _____ Address: _____

တရားပြိုင်(များ)သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်မဟုတ်ပါက ဤသတိပေးချက် ပေးပို့မှုအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် www.coloradosos.gov အွန်လိုင်းသို့ သွားပါ။ ကိုယ်စားလှယ်၏ အမည်နှင့် လိပ်စာကို ထည့်သွင်းပါ။ အမည်- _____ လိပ်စာ- _____

1. The Defendant(s) is/are in the military service: Yes No Unknown
 တရားပြိုင်(များ)သည် စစ်မှုထမ်းဆောင်နေသည်- ဟုတ် မဟုတ် မသိ
2. The Defendant(s) reside(s), is/are regularly employed, has/have an office for the transaction of business, or is/are a student in this county, or real property located in this county is the subject of claim(s) arising from a restrictive covenant or security deposit dispute. Yes No
 ဤကောင်တီတွင် နေထိုင်သည်၊ ပုံမှန်အလုပ်လုပ်သည်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ရုံးခန်းတစ်ခုရှိသည့် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် ကျောင်းသားတစ်ဦးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် လက်တွေ့ပိုင်ဆိုင်မှုရှိသည့် တရားပြိုင်(များ) သည် ကန့်သတ်သဘောတူစာချုပ် သို့မဟုတ် အာမခံစာပေါ်တွင် အငြင်းပွားတစ်ခုခု ဖြစ်ပေါ်လာသော တောင်းဆိုမှု(များ) ကို ဖြေရှင်းရမည့်သူဖြစ်သည်။ ဟုတ် မဟုတ်
3. I/We understand that it is my/our responsibility to have each Defendant served with the "Defendant's Copy" of this Notice by a person whose age is 18 years or older and who is not a party to this action 15 days prior to the trial and to provide the Court with written proof of service. Yes No
 တရားခွင်မတိုင်မီ 15 ရက်ကြိုတင်၍ ဤသတိပေးစာ၏ "တရားပြိုင်မိတ္တူ" နှင့်အတူ တရားပြိုင်တစ်ဦးစီထံ အသက် 18 နှစ်အထက်၊ ဤလုပ်ဆောင်ချက်တွင် မပါဝင်သူတစ်ဦးဖြင့် ပေးပို့ရန်နှင့် တရားရုံးသို့ စာဖြင့်ရေးသားထားသည့် ဆင့်ခေါ်စာပေးပို့ပြီးကြောင်း အထောက်အထားတင်ပြရန်မှာ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်ပါသည်။ ဟုတ် မဟုတ်
4. I am an attorney: Yes No
 ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့နေတစ်ဦးဖြစ်သည်- ဟုတ် မဟုတ်

Notice and Summons to Appear for Trial အကြောင်းကြားစာ နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ဆင့်ခေါ်စာများ
To the Defendant(s): တရားပြိုင်(များ)ထံ- You are scheduled to have your trial in this case on _____ (date) at _____ (time) at the Court address stated in the above caption. Bring with you all books, papers and witnesses you need to establish your defense. If you do not appear, judgment may be entered against you. If you wish to defend the claim or present a counterclaim, you must provide a written response or written counterclaim on or before the scheduled trial date and pay a nonrefundable filing fee. အထက်ပါခေါင်းစီးတွင်ဖော်ပြထားသော တရားရုံးလိပ်စာတွင် ဤအမှုကို _____ (ရက်စွဲ) _____ (အချိန်) တွင် သင့်အမှုအား စစ်ဆေးရန် စီစဉ်ထားပါသည်။ ခုခံချေပရန် လိုအပ်သော စာအုပ်များ၊ စာရွက်စာတမ်းများနှင့် သက်သေများအားလုံးကို သင့်နှင့်အတူ ယူဆောင်လာပါ။ သင်မရောက်လာပါက သင့်အပေါ်စီရင်ချက်ချနိုင်ပါသည်။ တောင်းဆိုချက်ကို ခုခံကာကွယ်လိုလျှင် သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြလိုလျှင် သင်သည် သတ်မှတ်ထားသော အမှုစစ်ဆေးမှုနှင့်အတူ သို့မဟုတ် မတိုင်မီတွင် စာဖြင့် တုံ့ပြန်မှု သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ပြန်ထုတ်ပေးမည့်မဟုတ်သော စာရွက်စာတမ်းကြားကို ပေးဆောင်ရပါမည်။ Dated: _____ ရက်စွဲ- _____ <div style="text-align: right; font-size: 0.8em;"> Clerk of Court/Deputy Clerk တရားရုံးအမှုဆောင်/တင်ဆောင်ရေးမှူး </div>

Plaintiff(s)'s Claim (Please summarize reasons to support your claim below.)
တရားလို(များ) ၏ တောင်းဆိုချက် (အောက်တွင် သင့်တောင်းဆိုချက်ကို ပံ့ပိုးမည့် အကြောင်းပြချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါ)
 The Defendant(s) owe(s) me \$ _____, which includes penalties, plus interest and costs allowed by law, and/or should be ordered to return property, perform a contract or set aside a contract or comply with a restrictive covenant for the following reasons. (If seeking return of property, please describe the property being requested).
 တရားပြိုင်(များ) သည် ကျွန်ုပ်အား \$ _____ ပေးရန်ရှိပါသည်။ ၎င်းတွင် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော ပြစ်ဒဏ်ကြေးများ၊ အတိုးနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပြီး/သို့မဟုတ် အောက်ပါအကြောင်းရင်းများအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ စာချုပ်တစ်ခု ချုပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်တစ်ခု ပယ်ဖျက်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထားသော စာချုပ်ကို လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးသင့်သည်။ (ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်ရယူရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါက တောင်းခံထားသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြပါ။)

Note: The combined value of money, property, specific performance or cost to remedy a covenant violation cannot exceed \$7,500.00.
 မှတ်ချက် - ပစ္စည်းရှိမဟုတ်သော အမှုအား ကျခံရန် တွေ့ကြုံမှု ပိုင်ဆိုင်မှု၊ တိကျသောစွမ်းဆောင်ရည် သို့မဟုတ် ကျင့်ကျင့်စဉ် စုစုပေါင်းတန်ဖိုးသည် \$7,500.00 ထက်မပိုနိုင်ပါ။
 I/we declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct. I/we have not filed in any Small Claims Court in this County more than 2 claims during this calendar month, nor more than 18 claims in this County this calendar year.

ကိုလိုရာဇိုဥပဒေ လိမ်လည်ထွက်ဆိုမှုပြစ်ဒဏ်အရ အထက်ဖော်ပြပါအချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ကြေငြာအပ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤကောင်တီရှိ သေးစားတောင်းဆိုမှုဆိုင်ရာ တရားရုံးတစ်ခုခုတွင် ဤပြက္ခဒိန်လအတွင်း တောင်းဆိုချက် 2 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း၊ ဤပြက္ခဒိန်နှစ်အတွင်း ဤကောင်တီတွင် တောင်းဆိုချက် 18 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါ။

Dated: _____

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

Small Claims Court _____ County, Colorado
 အသေးစားတောင်းဆိုမှုတရားရုံး _____ ကောင်တီ၊ ကိုလိုရာဒို
 Court Address: _____
 တရားရုံးလိပ်စာ-

PLAINTIFF(S): _____
 တရားလို(များ)- _____
 Address: _____
 လိပ်စာ - _____
 City/State/Zip: _____
 မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____
 Phone: Home _____ Work _____ Cell _____
 ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____
 v. _____
 v. _____
DEFENDANT(1): _____
 တရားပြိုင် (1)- _____
 Address: _____
 လိပ်စာ - _____
 City/State/Zip: _____
 မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____
 Phone: Home _____ Work _____ Cell _____
 ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____
DEFENDANT(2): _____
 တရားပြိုင် (2)- _____
 Address: _____
 လိပ်စာ - _____
 City/State/Zip: _____
 မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____
 Phone: Home _____ Work _____ Cell _____
 ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆဲလ်ဖုန်း _____

COURT USE ONLY
 တရားရုံးအသုံးပြုရန်အတွက်သာ

Case Number: _____
 အမှုနံပါတ်- _____

S

Division _____ Courtroom _____
 ဌာန- တရားခွင်-

NOTICE, CLAIM AND SUMMONS TO APPEAR FOR TRIAL (Part 2)
အကြောင်းကြားစာ၊ တောင်းဆိုချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် လာရောက်ရန် ဆင့်ခေါ်စာများ (အပိုင်း 2)

If Defendant(s) is/are other than a person, go on-line at www.coloradosos.gov to determine the registered agent for service of this notice. Please enter name and address of the agent. Name: _____ Address: _____

တရားပြိုင်(များ)သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်မဟုတ်ပါက ဤသတိပေးချက် ပေးပို့မှုအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် www.coloradosos.gov အွန်လိုင်းသို့ သွားပါ။ ကိုယ်စားလှယ်၏ အမည်နှင့် လိပ်စာကို ထည့်သွင်းပါ။ အမည်- _____ လိပ်စာ- _____

1. The Defendant(s) is/are in the military service: Yes No Unknown
 တရားပြိုင်(များ)သည် စစ်မှုထမ်းဆောင်နေသည်- ဟုတ် မဟုတ် မသိ
2. The Defendant(s) reside(s), is/are regularly employed, has/have an office for the transaction of business, or is/are a student in this county, or real property located in this county is the subject of claim(s) arising from a restrictive covenant or security deposit dispute. Yes No
 ဤကောင်တီတွင် နေထိုင်သည်၊ ပုံမှန်အလုပ်လုပ်သည်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ရုံးခန်းတစ်ခုရှိသည် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် ကျောင်းသားတစ်ဦးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် လက်တွေ့ပိုင်ဆိုင်မှုရှိသည့် တရားပြိုင်(များ) သည် ကန့်သတ်သဘောတူစာချုပ် သို့မဟုတ် အာမခံစပေါ်ငွေ အငြင်းပွားတစ်ခုမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော တောင်းဆိုမှု(များ) ကို ဖြေရှင်းရမည့်သူဖြစ်သည်။ ဟုတ် မဟုတ်
3. I/We understand that it is my/our responsibility to have each Defendant served with the "Defendant's Copy" of this Notice by a person whose age is 18 years or older and who is not a party to this action 15 days prior to the trial and to provide the Court with written proof of service. Yes No
 တရားခွင်မတိုင်မီ 15 ရက်ကြိုတင်၍ ဤသတိပေးစာ၏ "တရားပြိုင်မိတ္တူ" နှင့်အတူ တရားပြိုင်တစ်ဦးစီထံ အသက် 18 နှစ်အထက်၊ ဤလုပ်ဆောင်ချက်တွင် မပါဝင်သူတစ်ဦးဖြင့် ပေးပို့ရန်နှင့် တရားရုံးသို့ စာဖြင့်ရေးသားထားသည့် ဆင့်စာပေးပို့ပြီးကြောင်း အထောက်အထားတင်ပြရန်မှာ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်ပါသည်။ ဟုတ် မဟုတ်
4. I am an attorney: Yes No
 ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့နေတစ်ဦးဖြစ်သည်- ဟုတ် မဟုတ်

Notice and Summons to Appear for Trial
အကြောင်းကြားစာ နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ဆင့်ခေါ်စာများ

To the Defendant(s):
တရားပြိုင်(များ)ထံ-

You are scheduled to have your trial in this case on _____ (date) at _____ (time) at the Court address stated in the above caption. Bring with you all books, papers and witnesses you need to establish your defense. **If you do not appear, judgment may be entered against you.** If you wish to defend the claim or present a counterclaim, you must provide a written response or written counterclaim on or before the scheduled trial date and pay a **nonrefundable** filing fee.

အထက်ပါခေါင်းစီးတွင်ဖော်ပြထားသော တရားရုံးလိပ်စာတွင် ဤအမှုကို _____ (ရက်စွဲ) _____ (အချိန်) တွင် သင့်အမှုအား စစ်ဆေးရန် စီစဉ်ထားပါသည်။ ခုခံချေပရန် လိုအပ်သော စာအုပ်များ၊ စာရွက်စာတမ်းများနှင့် သက်သေများအားလုံးကို သင့်နှင့်အတူ ယူဆောင်လာပါ။ **သင်မရောက်လာပါက သင့်အပေါ် စီရင်ချက်ချနိုင်ပါသည်။** တောင်းဆိုချက်ကို ခုခံကာကွယ်လိုလျှင် သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြလိုလျှင် သင့်သည် သတ်မှတ်ထားသော အမှုစစ်ဆေးမည့်နေ့တွင် သို့မဟုတ် မတိုင်မီတွင် စာဖြင့် တုံ့ပြန်မှု သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး **ပြန်ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်သော** စာရွက်စာတမ်းကြေးကို ပေးဆောင်ရပါမည်။

Dated: _____
ရက်စွဲ-

Clerk of Court/Deputy Clerk
တရားရုံးစာမရုပ်လက်ထောက်စာရေး

Plaintiff(s)'s Claim (Please summarize reasons to support your claim below.)

တရားလို(များ) ၏ တောင်းဆိုချက် (အောက်တွင် သင့်တောင်းဆိုချက်ကို ပံ့ပိုးမည့် အကြောင်းပြချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါ)

The Defendant(s) owe(s) me \$ _____, which includes penalties, plus interest and costs allowed by law, and/or should be ordered to return property, perform a contract or set aside a contract or comply with a restrictive covenant for the following reasons. (If seeking return of property, please describe the property being requested).

တရားပြိုင်(များ) သည် ကျွန်ုပ်အား \$ _____ ပေးရန်ရှိပါသည်။ ၎င်းတွင် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော ပြစ်ဒဏ်ကြေးများ၊ အတိုးနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပြီး/သို့မဟုတ် အောက်ပါအကြောင်းရင်းများအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ စာချုပ်တစ်ခု ချုပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်တစ်ခု ပယ်ဖျက်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထားသော စာချုပ်ကို လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးသင့်ပါသည်။ (ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်ရယူရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါက တောင်းခံထားသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြပါ။)

Note: The combined value of money, property, specific performance or cost to remedy a covenant violation cannot exceed \$7,500.00.
မှတ်ချက် - ပစ္စည်းတန်ဖိုး၊ ငွေကြေး၊ ကုန်ကျစရိတ်၊ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ တိကျသောစွမ်းဆောင်ရည် သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ် စုစုပေါင်းတန်ဖိုးသည် \$7,500.00 ထက်မမြင့်ပါ။

I/we declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct. I/we have not filed in any Small Claims Court in this County more than 2 claims during this calendar month, nor more than 18 claims in this County this calendar year.

ကိုလိုရာဒိုဥပဒေ လိမ်လည်ထွက်ဆိုမှုပြစ်ဒဏ်အရ အထက်ဖော်ပြပါအချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ကြေငြာအပ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤကောင်တီရီ သေးစားတောင်းဆိုမှုဆိုင်ရာ တရားရုံးတစ်ခုခုတွင် ဤပြက္ခဒိန်လအတွင်း တောင်းဆိုချက် 2 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း၊ ဤပြက္ခဒိန်နှစ်အတွင်း ဤကောင်တီရီ တောင်းဆိုချက် 18 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါ။

Dated: _____
ရက်စွဲ-

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

You must complete and fill out a response and or counterclaim on reverse side of Defendant's copy and bring to Court.

သင်သည် တုံပြန်ချက်နှင့် သို့မဟုတ် တရားပြိုင်အရေးဆိုမှု၏ တစ်စက်ခြမ်း၌ တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို ပြည့်စုံစွာဖြင့် တရားရုံးသို့ ယူဆောင်သွားရမည်။

Defendant's Response (If responding, pay the appropriate filing fee). I do not owe the Plaintiff(s) and/or am not responsible to the Plaintiff(s) because:

တရားလို၏ တုံပြန်မှု (တုံပြန်ခြင်းဖြစ်လျှင် သင့်လျော်သော စာရွက်စာတမ်းကြောင့် ပေးဆောင်ပါ။) ကျွန်ုပ်သည် တရားလို(များ)အား အကြောင်းမတင်ပါ သို့မဟုတ် တရားလို(များ) အတွက် တာဝန်မရှိပါ။ အကြောင်းရင်းမှာ-

Defendant's Counterclaim (If submitting a counterclaim, pay the appropriate filing fee).

တရားပြိုင်၏ တန်ပြန်အရေးဆိုမှု (တန်ပြန်အရေးဆိုမှုတစ်ခုကို တင်ပြပါက သင့်လျော်သော စာရွက်စာတမ်းကြောင့် ပေးဆောင်ပါ။)

The Plaintiff(s) owe(s) me \$ _____, which includes penalties, plus interest and costs allowed by law and/or should be ordered to return property, perform a contract or set aside a contract or comply with a restrictive covenant for the following reasons. (If seeking return of property, please describe the property being requested).

တရားပြိုင်(များ) သည် ကျွန်ုပ်အား \$ _____ ပေးရန်ရှိပါသည်။ ၎င်းတွင် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော ပြစ်ဒဏ်ကြေးများ၊ အတိုးနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပြီး/သို့မဟုတ် အောက်ပါအကြောင်းရင်းများအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ စာချုပ်တစ်ခု ချုပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်တစ်ခု ပယ်ဖျက်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထားသော စာချုပ်ကို လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးသင့်သည်။ (ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်ရယူရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါက တောင်းခံထားသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြပါ။)

- The amount of my/our counterclaim does not exceed the jurisdictional amount of the Small Claims Court of \$7,500.00.
The amount of my/our counterclaim exceeds the jurisdictional amount of the Small Claims Court, but I/we wish to limit the amount that I/we wish to recover from the Plaintiff to \$7,500.00.
The amount of my/our counterclaim exceeds the jurisdictional amount of the Small Claims Court, and I/we wish to have the case sent to County Court (only if I/we wish to limit the amount I/we can recover from the plaintiff to \$25,000.00) District Court (I/we do not wish to limit the amount I/we can recover from the Plaintiff(s)) and will pay the appropriate filing fee. I/we am/are filing a Notice of Removal and paying the appropriate filing fee to the Court at this time.

I am an attorney. Yes No

ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့နေတစ်ဦးဖြစ်သည်။ ဟုတ် မဟုတ်

I declare under penalty of perjury that this information is true and correct and that I mailed a copy of the Response/Counterclaim to the Plaintiff(s) at the address(es) stated on this form on _____ (date).

ကိုလိုရာဒိုပဒေ လိမ်လျှင်ထွက်ဆိုမှုဖြစ်ပေါ်သောအခါ အထက်ဖော်ပြပါအချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်းနှင့် _____ (နေ့စွဲ)တွင် ဤဖောင်တွင် ဖော်ပြထားသည့် လိပ်စာရှိ တရားလိုများထံ တုံပြန်ချက်/တန်ပြန်အရေးဆိုချက် မိတ္တူတစ်စောင်ကို ပေးပို့ထားကြောင်း ကျွန်ုပ်ကျွန်ုပ်တို့ကြေငြာအပ်ပါသည်။

Defendant's Address
Defendant's Signature
Date
Telephone #
Home
Work
Cell

Information for Defendants in Small Claims Cases
အသေးစား တောင်းဆိုမှုအမှုများရှိ တရားပြိုင်များအတွက် အချက်အလက်များ

- A. Filing Fees.
B. Response. You have been served with a Summons. If you fail to appear on the trial date shown on this notice, judgment may be entered against you.
C. Subpoenas. Upon your request, the clerk will issue a subpoena to require witnesses to appear or bring documents for your trial.
D. Counterclaim. If you have a claim against the Plaintiff(s), you must file with the Court clerk the Defendant's counterclaim at the top of this form, provide a copy of the counterclaim to the Plaintiff(s) prior to the trial, and pay the appropriate nonrefundable filing fee.
E. Trial Responsibility. You have a right to a trial. Bring all evidence necessary to establish your defense and/or counterclaim: books, papers, repair bills, photographs or other exhibits.
F. Appeal. If you wish to appeal, you must file your notice of appeal within 14 days of the judgment and proceed according to C.R.C.P 411.
G. Judgment. The Court does not collect any judgment, but will help with the necessary forms.

အမှုကို နှစ်ဖက်ပူးပေါင်းပြီး ဤကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဖော်ပြပါအခါ ဤသတိပေးစာပါ အဖွဲ့ဝင်များကို ကိုယ်စားပြု နှစ်ဖက်ပူးပေါင်းပြီး သို့မဟုတ် အောက်ဖွဲ့တရားသူကြီးကို မဟုတ်ဘဲ စာရေးထဲ တိုက်ရိုက်ပေးပို့ပါ။

- I. **Attorney.** If you want to be represented by an attorney, you or your attorney must file a Notice of Representation of Attorney (JDF 256) at least 7 days before the trial date on this notice. Then the Plaintiff(s) may have representation by an attorney. If the Plaintiff(s) is/are an attorney, you also may be represented by an attorney without filing a notice of representation. Even if there are attorneys in the case, the rules and procedures of the Small Claims Court will still apply.
ရွှေနေရာ အကယ်၍ သင်သည် ရွှေနေရာတစ်ဦးကို ကိုယ်စားပြုဆောင်ရွက်ပေးလိုပါက သင် သို့မဟုတ် သင့်ရွှေနေရာသည် ဤအကြောင်းကြားစာပါ အမှန်ဆေးဆောင်ရွက်ပေးရန်အတွက် အနည်းဆုံး 7 ရက်အလိုတွင် ရွှေနေရာကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန် အကြောင်းကြားစာ (JDF 256) ကို တင်သွင်းရမည်ဖြစ်သည်။ ထို့နောက် တရားလိုများတွင် ရွှေနေရာတစ်ဦးကို ကိုယ်စား ပြုထားရှိနိုင်ပါသည်။ တရားလိုများသည် ရွှေနေရာတစ်ဦးဖြစ်ပါက ကိုယ်စားပြုအကြောင်းကြားစာမတင်ဘဲ သင့်မဟုတ်ဘဲ ရွှေနေရာတစ်ဦးကို ကိုယ်စားပြုစေနိုင်ပါသည်။ အမှုတွင် ရွှေနေရာ ရှိလျှင်ပင် အသေးစား တောင်ဆွဲမှုဆိုင်ရာ တရားရုံး၏ နည်းဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ဆက်လက် ကျင့်သုံးသွားမည် ဖြစ်သည်။
- J. **Judicial Officer.** A magistrate or a judge may hear your case. If you want a judge to hear your case, you must file an Objection to a Magistrate Hearing Case (JDF 259) at least 7 days before the trial date set in this notice. The rules and procedures of the Small Claims Court will still apply.
တရားရုံးအရာရှိ အောက်ဖွဲ့တရားသူကြီး သို့မဟုတ် တရားသူကြီးတစ်ဦးသည် သင့်အမှုကို ကြားနာနိုင်ပါသည်။ သင့်အမှုကို တရားသူကြီးတစ်ဦးမှ ကြားနာပေးလိုပါက သင်သည် ဤသတိပေးချက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အမှန်ဆေးဆောင်ရွက်ပေးရန်အတွက် အနည်းဆုံး 7 ရက်အလိုတွင် အောက်ဖွဲ့တရားသူကြီးကြားနာမှုကို ကန့်ကွက်ခြင်း (JDF 259) ကို တင်ပြရမည်ဖြစ်သည်။ အသေးစား တောင်ဆွဲမှုဆိုင်ရာ တရားရုံး၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ဆက်လက် ကျင့်သုံးမည်ဖြစ်သည်။
- K. **Language Interpreter.** If you or a witness requires a language interpreter to be present for hearings, you must contact the Managing Interpreter corresponding to the district in which the case will be heard at least 7 days before the trial date is set on this notice. A language interpreter may only interpret what is said between parties during a hearing and immediately prior to or after the hearing. A language interpreter may not provide legal advice or any other service that is not related to interpreting. Interpreters may not provide any services that may constitute a violation of the language interpreter's Code of Professional Responsibility. A current list of Managing Interpreters can be viewed at http://www.courts.state.co.us/Administration/Custom.cfm?Unit=interp&Page_ID=117.
ဘာသာစကား စကားပြန် သင် သို့မဟုတ် သက်သေတစ်ဦးသည် ကြားနာမှုများအတွက် ဘာသာစကားစကားပြန်တစ်ဦးရရှိရန် လိုအပ်ပါက ဤသတိပေးချက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အမှန်ဆေးဆောင်ရွက်ပေးရန်အတွက် အနည်းဆုံး 7 ရက်အလိုတွင် အဆိုပါအမှုကို ကြားနာရမည့် ခရိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် စီမံခန့်ခွဲမှု စကားပြန်ကို သင်ဆက်သွယ်ရမည်။ ဘာသာစကား စကားပြန်တစ်ဦးသည် ကြားနာမှုတစ်ခုအတွင်း ကြားနာစစ်ဆေးနေစဉ်နှင့် ကြားနာမှုမတိုင်မီ သို့မဟုတ် ကြားနာမှုအပြီးတွင် နှစ်ဖက်အဖွဲ့မှပြောသော စကားများကိုသာ စကားပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဘာသာစကားပြန်ဆိုသူတစ်ဦးသည် ဥပဒေရေးရာ အကြံဉာဏ် သို့မဟုတ် ဘာသာပြန်ခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားဝန်ဆောင်မှုကို မပေးနိုင်ပါ။ စကားပြန်များသည် ဘာသာစကား စကားပြန်၏ ပညာရပ်ဆိုင်ရာ တာဝန်ထွဲများကွင်းပုံကို ချိုးဖောက်သည့် မည်သည့်ဝန်ဆောင်မှုကိုမျှ မပေးနိုင်ပါ။ စီမံခန့်ခွဲမှု စကားပြန်များ၏ လက်ရှိစာရင်းကို http://www.courts.state.co.us/Administration/Custom.cfm?Unit=interp&Page_ID=117 တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

Small Claims Court _____ County, Colorado အသေးစားတောင်းဆိုမှုတရားရုံး _____ ကောင်တီ၊ ကိုလိုရာဒို Court Address: _____ တရားရုံးလိပ်စာ- _____	
PLAINTIFF(S): _____ တရားလို(များ)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____ v. v.	COURT USE ONLY တရားရုံးအသုံးပြုရန်အတွက်သာ
DEFENDANT(1): _____ တရားပြိုင် (1)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____ DEFENDANT(2): _____ တရားပြိုင်(2)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____	Case Number: _____ အမှုနံပါတ်- _____ <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">S</div> Division _____ Courtroom _____ ဌာန- _____ တရားခွင်- _____
NOTICE, CLAIM AND SUMMONS TO APPEAR FOR TRIAL (Part 3) အကြောင်းကြားစာ၊ တောင်းဆိုချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန် ဆင့်ခေါ်စာများ (အပိုင်း 3)	

If Defendant(s) is/are other than a person, go on-line at www.coloradosos.gov to determine the registered agent for service of this notice. Please enter name and address of the agent. Name: _____ Address: _____

တရားပြိုင်(များ)သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်မဟုတ်ပါက ဤသတိပေးချက် ပေးပို့မှုအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် www.coloradosos.gov အွန်လိုင်းသို့ သွားပါ။ ကိုယ်စားလှယ်၏ အမည်နှင့် လိပ်စာကို ထည့်သွင်းပါ။ အမည်- _____ လိပ်စာ- _____

1. The Defendant(s) is/are in the military service: Yes No Unknown
 တရားပြိုင်(များ)သည် စစ်မှုထမ်းဆောင်နေသည်- ဟုတ် မဟုတ် မသိ
2. The Defendant(s) reside(s), is/are regularly employed, has/have an office for the transaction of business, or is/are a student in this county, or real property located in this county is the subject of claim(s) arising from a restrictive covenant or security deposit dispute. Yes No
 ဤကောင်တီတွင် နေထိုင်သည်၊ ပုံမှန်အလုပ်လုပ်သည်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ရုံးခန်းတစ်ခုရှိသည် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် လက်တွေ့ပိုင်ဆိုင်မှုရှိသည့် တရားပြိုင်(များ) သည် ကန့်သတ်သဘောတူစာချုပ် သို့မဟုတ် အာမခံစာပေါ်တွင် အငြင်းပွားတစ်ခုခု ဖြစ်ပေါ်လာသော တောင်းဆိုမှု(များ) ကို ဖြေရှင်းရမည့်သူဖြစ်သည်။ ဟုတ် မဟုတ်
3. I/We understand that it is my/our responsibility to have each Defendant served with the "Defendant's Copy" of this Notice by a person whose age is 18 years or older and who is not a party to this action 15 days prior to the trial and to provide the Court with written proof of service. Yes No
 တရားခွင်မတိုင်မီ 15 ရက်ကြိုတင်၍ ဤသတိပေးစာ၏ "တရားပြိုင်မိတ္တူ" နှင့်အတူ တရားပြိုင်တစ်ဦးစီထံ အသက် 18 နှစ်အထက်၊ ဤလုပ်ဆောင်ချက်တွင် မပါဝင်သူတစ်ဦးဖြင့် ပေးပို့ရန်နှင့် တရားရုံးသို့ စာဖြင့်ရေးသားထားသည့် ဆင့်ခေါ်စာပေးပို့ကြောင်း အထောက်အထားတင်ပြရန်မှာ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်ပါသည်။ ဟုတ် မဟုတ်
4. I am an attorney: Yes No
 ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့နေတစ်ဦးဖြစ်သည်- ဟုတ် မဟုတ်

Notice and Summons to Appear for Trial
အကြောင်းကြားစာ နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ဆင့်ခေါ်စာများ

To the Defendant(s):
တရားပြိုင်(များ)ထံ-

You are scheduled to have your trial in this case on (date) _____ (time) _____ at the Court address stated in the above caption. Bring with you all books, papers and witnesses you need to establish your defense. **If you do not appear, judgment may be entered against you.** If you wish to defend the claim or present a counterclaim, you must provide a written response or written counterclaim on or before the scheduled trial date and pay a **nonrefundable** filing fee.

ဤအမှုတွင် သင်၏အမှုစစ်ဆေးမှုကို အထက်ပါခေါင်းစီးတွင် ဖော်ပြထားသည့် တရားရုံးလိပ်စာတွင် (နေ့စွဲ) _____ (အချိန်) _____ တွင် စီစဉ်ထားပါသည်။ ခုခံချေပရန် လိုအပ်သော စာအုပ်များ၊ စာရွက်စာတမ်းများနှင့် သက်သေများအားလုံးကို သင်နှင့်အတူ ယူဆောင်လာပါ။ **သင်မရောက်လာပါက သင့်အပေါ် စီရင်ချက်ချနိုင်သည်။** တောင်းဆိုချက်ကို ခုခံကာကွယ်လိုလျှင် သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြလိုလျှင် သင်သည် သတ်မှတ်ထားသော အမှုစစ်ဆေးမည့်နေ့တွင် သို့မဟုတ် မတိုင်မီတွင် စာဖြင့် တုံ့ပြန်မှု သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး **ပြန်ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်သော** စာရွက်စာတမ်းကြေးကို ပေးဆောင်ရပါမည်။

Dated: _____
 ရက်စွဲ- _____

Clerk of Court/Deputy Clerk
 တရားရုံးစာရေးလက်ထောက်စာရေး

Plaintiff(s)'s Claim (Please summarize reasons to support your claim below.)
တရားလို(များ) ၏ တောင်းဆိုချက် (အောက်တွင် သင့်တောင်းဆိုချက်ကို ပံ့ပိုးမည့် အကြောင်းပြချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါ)

The Defendant(s) owe(s) me \$ _____, which includes penalties, plus interest and costs allowed by law, and/or should be ordered to return property, perform a contract or set aside a contract or comply with a restrictive covenant for the following reasons. (If seeking return of property, please describe the property being requested).

တရားပြိုင်(များ) သည် ကျွန်ုပ်အား \$ _____ ပေးရန်ရှိပါသည်။ ၎င်းတွင် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော ပြစ်ဒဏ်ကြေးများ၊ အတိုးနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပြီး သို့မဟုတ် အောက်ပါအကြောင်းရင်းများအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ စာချုပ်တစ်ခု ချုပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်တစ်ခု ဖယ်ဖျက်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထားသော စာချုပ်ကို လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးသင့်သည်။ (ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်ရယူရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါက တောင်းခံထားသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြပါ။)

Note: The combined value of money, property, specific performance or cost to remedy a covenant violation cannot exceed \$7,500.00.

မှတ်ချက် - ပစ္စည်းတန်ဖိုး၊ ဓာတ်ပစ္စည်းတန်ဖိုး၊ ကုစားရန် ငွေကြေး၊ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ထိကျသောစွမ်းဆောင်ရည် သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ် စုစုပေါင်းထက်မီသည် \$7,500.00 ထက်မပိုနိုင်ပါ။

I/we declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct. I/we have not filed in any Small Claims Court in this County more than 2 claims during this calendar month, nor more than 18 claims in this County this calendar year.

ကိုလိုရာဒိုဥပဒေ လိမ်လည်ထွက်ဆိုမှုပြစ်ဒဏ်အရ အထက်ဖော်ပြပါအချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ကြေငြာအပ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤကောင်တီရှိ သေးစားတောင်းဆိုမှုဆိုင်ရာ တရားရုံးတစ်ခုတွင် ဤပြက္ခဒိန်လအတွင်း တောင်းဆိုချက် 2 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း၊ ဤပြက္ခဒိန်နှစ်အတွင်း ဤကောင်တီတွင် တောင်းဆိုချက် 18 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါ။

Dated: _____
ရက်စွဲ

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

စကားများကိုသာ စကားပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဘာသာစကားပြန်ဆိုသူတစ်ဦးသည် ဥပဒေရေးရာ အကြံဉာဏ် သို့မဟုတ် ဘာသာပြန်ခြင်းနှင့်မသက်ဆိုင်သော အခြားဝန်ဆောင်မှုကို မပေးနိုင်ပါ။ စကားပြန်များသည် ဘာသာစကား စကားပြန်၏ ပညာရပ်ဆိုင်ရာ ဘာဝန်ဝတ္တရားကျင့်ထုံးကို ချိုးဖောက်သည် မည်သည့်ဝန်ဆောင်မှုကိုမျှ မပေးနိုင်ပါ။ စီမံခန့်ခွဲမှု စကားပြန်များ၏ လက်ရှိစာရင်းကို http://www.courts.state.co.us/Administration/Custom.cfm?Unit=interp&Page_ID=117 တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

Small Claims Court _____ County, Colorado အသေးစားတောင်းဆိုမှုတရားရုံး _____ ကောင်တီ၊ ကိုလိုရာဒို Court Address: _____ တရားရုံးလိပ်စာ- _____	
PLAINTIFF(S): _____ တရားလို(များ)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____ v. v.	COURT USE ONLY တရားရုံးအသုံးပြုရန်အတွက်သာ
DEFENDANT(1): _____ တရားပြိုင် (1)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____ DEFENDANT(2): _____ တရားပြိုင်(2)- _____ Address: _____ လိပ်စာ- _____ City/State/Zip: _____ မြို့၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့ကုတ်- _____ Phone: Home _____ Work _____ Cell _____ ဖုန်း - အိမ် _____ အလုပ် _____ ဆက်သွယ်ဖုန်း _____	Case Number: _____ အမှုနံပါတ်- _____ <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">S</div> Division _____ Courtroom _____ ဌာန- _____ တရားခွင်- _____
NOTICE, CLAIM AND SUMMONS TO APPEAR FOR TRIAL (Part 4) အကြောင်းကြားစာ၊ တောင်းဆိုချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန် ဆင့်ခေါ်စာများ (အပိုင်း 4)	

If Defendant(s) is/are other than a person, go on-line at www.coloradosos.gov to determine the registered agent for service of this notice. Please enter name and address of the agent. Name: _____ Address: _____

တရားပြိုင်(များ)သည် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်မဟုတ်ပါက ဤသတိပေးချက် ပေးပို့မှုအတွက် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်ကို ဆုံးဖြတ်ရန် www.coloradosos.gov အွန်လိုင်းသို့ သွားပါ။ ကိုယ်စားလှယ်၏ အမည်နှင့် လိပ်စာကို ထည့်သွင်းပါ။ အမည်- _____ လိပ်စာ- _____

1. The Defendant(s) is/are in the military service: Yes No Unknown
 တရားပြိုင်(များ)သည် စစ်မှုထမ်းဆောင်နေသည်- ဟုတ် မဟုတ် မသိ
2. The Defendant(s) reside(s), is/are regularly employed, has/have an office for the transaction of business, or is/are a student in this county, or real property located in this county is the subject of claim(s) arising from a restrictive covenant or security deposit dispute. Yes No
 ဤကောင်တီတွင် နေထိုင်သည်၊ ပုံမှန်အလုပ်လုပ်သည်၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအတွက် ရုံးခန်းတစ်ခုရှိသည် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် ကျောင်းသားတစ်ဦးဖြစ်သည် သို့မဟုတ် ဤခရိုင်တွင် လက်တွေ့ပိုင်ဆိုင်မှုရှိသည့် တရားပြိုင်(များ) သည် ကန့်သတ်သဘောတူစာချုပ် သို့မဟုတ် အမတ်စပေါ်ငွေ အငြင်းပွားတစ်ခုမှ ဖြစ်ပေါ်လာသော တောင်းဆိုမှု(များ) ကို ဖြေရှင်းရမည့်သူဖြစ်သည်။ ဟုတ် မဟုတ်
3. I/We understand that it is my/our responsibility to have each Defendant served with the "Defendant's Copy" of this Notice by a person whose age is 18 years or older and who is not a party to this action 15 days prior to the trial and to provide the Court with written proof of service. Yes No
 တရားခွင်မတိုင်မီ 15 ရက်ကြိုတင်၍ ဤသတိပေးစာ၏ "တရားပြိုင်မိတ္တူ" နှင့်အတူ တရားပြိုင်တစ်ဦးစီထံ အသက် 18 နှစ်အထက်၊ ဤလုပ်ဆောင်ချက်တွင် မပါဝင်သူတစ်ဦးဖြင့် ပေးပို့ရန်နှင့် တရားရုံးသို့ စာဖြင့်ရေးသားထားသည့် ဆင့်ခေါ်စာပေးပို့ပြီးကြောင်း အထောက်အထားတင်ပြရန်မှာ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ နားလည်ပါသည်။ ဟုတ် မဟုတ်
4. I am an attorney: Yes No
 ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့နေတစ်ဦးဖြစ်သည်- ဟုတ် မဟုတ်

Notice and Summons to Appear for Trial
အကြောင်းကြားစာ နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ဆင့်ခေါ်စာများ

To the Defendant(s):
တရားပြိုင်(များ)ထံ-

You are scheduled to have your trial in this case on (date) _____ (time) _____ at the Court address stated in the above caption. Bring with you all books, papers and witnesses you need to establish your defense. **If you do not appear, judgment may be entered against you.** If you wish to defend the claim or present a counterclaim, you must provide a written response or written counterclaim on or before the scheduled trial date and pay a **nonrefundable** filing fee.

အထက်ပါခေါင်းစီးတွင်ဖော်ပြထားသော တရားရုံးလိပ်စာတွင် ဤအမှုကို _____ (ရက်စွဲ) _____ (အချိန်) တွင် သင့်အမှုအား စစ်ဆေးရန် စီစဉ်ထားပါသည်။ ခုခံချေပရန် လိုအပ်သော စာအုပ်များ၊ စာရွက်စာတမ်းများနှင့် သက်သေများအားလုံးကို သင့်နှင့်အတူ ယူဆောင်လာပါ။ **သင်မရောက်လာပါက သင့်အပေါ် စီရင်ချက်ချနိုင်သည်။** တောင်းဆိုချက်ကို ခုခံကာကွယ်လိုလျှင် သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြလိုလျှင် သင်သည် သတ်မှတ်ထားသော အမှုစစ်ဆေးမည့်နေ့တွင် သို့မဟုတ် မတိုင်မီတွင် စာဖြင့် တုံ့ပြန်မှု သို့မဟုတ် တန်ပြန်အရေးဆိုမှုကို တင်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး **ပြန်ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်သော** စာရွက်စာတမ်းကြေးကို ပေးဆောင်ရပါမည်။

Dated: _____
 ရက်စွဲ- _____

Clerk of Court/Deputy Clerk
 တရားရုံးစာရေးလက်ထောက်စာရေး

Plaintiff(s)'s Claim (Please summarize reasons to support your claim below.)
တရားလို(များ) ၏ တောင်းဆိုချက် (အောက်တွင် သင့်တောင်းဆိုချက်ကို ပံ့ပိုးမည့် အကြောင်းပြချက်များကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါ)

The Defendant(s) owe(s) me \$ _____, which includes penalties, plus interest and costs allowed by law, and/or should be ordered to return property, perform a contract or set aside a contract or comply with a restrictive covenant for the following reasons. (If seeking return of property, please describe the property being requested).

တရားပြိုင်(များ) သည် ကျွန်ုပ်အား \$ _____ ပေးရန်ရှိပါသည်။ ၎င်းတွင် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသော ပြစ်ဒဏ်ကြေးများ၊ အတိုးနှင့် ကုန်ကျစရိတ်များ ပါဝင်ပြီး သို့မဟုတ် အောက်ပါအကြောင်းရင်းများအတွက် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ စာချုပ်တစ်ခု ချုပ်ရန် သို့မဟုတ် စာချုပ်တစ်ခု ဖယ်ဖျက်ရန် သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ထားသော စာချုပ်ကို လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးသင့်သည်။ (ပိုင်ဆိုင်မှုကို ပြန်ရယူရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါက တောင်းခံထားသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ဖော်ပြပါ။)

Note: The combined value of money, property, specific performance or cost to remedy a covenant violation cannot exceed \$7,500.00.

မှတ်ချက် - ပစ္စည်းတန်ဖိုး၊ ဓာတ်ပုံတန်ဖိုး၊ ကုစားရန် ငွေကြေး၊ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ထိကျသောစွမ်းဆောင်ရည် သို့မဟုတ် ကုန်ကျစရိတ် စုစုပေါင်းထက်မီသည် \$7,500.00 ထက်မပိုနိုင်ပါ။

I/we declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct. I/we have not filed in any Small Claims Court in this County more than 2 claims during this calendar month, nor more than 18 claims in this County this calendar year.

ကိုလိုရာဒိုဥပဒေ လိမ်လည်ထွက်ဆိုမှုပြစ်ဒဏ်အရ အထက်ဖော်ပြပါအချက်သည် မှန်ကန်ကြောင်း ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့ကြေငြာအပ်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်/ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤကောင်တီရှိ သေးစားတောင်းဆိုမှုဆိုင်ရာ တရားရုံးတစ်ခုတွင် ဤပြက္ခဒိန်အတွင်း တောင်းဆိုချက် 2 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း၊ ဤပြက္ခဒိန်နှစ်အတွင်း ဤကောင်တီတွင် တောင်းဆိုချက် 18 ခုထက်ပို၍လည်းကောင်း လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါ။

Dated: _____
ရက်စွဲ

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

Plaintiff's Signature
တရားလို၏လက်မှတ်

AFFIDAVIT OF SERVICE
ဆင့်စာပေးပို့ပြီးကြောင်း ကျမ်းကျိန်လွှာ
(Must be returned to Court)
(တရားရုံးသို့ ပြန်လည်တင်ပြရမည်)

I swear/affirm under oath that I am 18 years or older and not a party to the action, and that I served the **Notice, Claim, and Summons to Appear for Trial (JDF 250)** on the following:
ကျွန်ုပ်သည် အသက် 18 နှစ်နှင့်အထက်ရှိပြီး ဤလုပ်ဆောင်ချက်တွင် ပါဝင်သူမဟုတ်ကြောင်းနှင့် အောက်ပါတို့အရ အကြောင်းကြားစာ၊ တောင်းဆိုချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန် ဆင့်ခေါ်စာ(JDF 250) ကို ပေးပို့ခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း ကျမ်းကျိန်၍ သစ္စာဆိုပါသည်။

Name of Person Served ဆင့်စာပေးပို့သူအမည်	Date and Time of Service ဆင့်စာပေးပို့သည့်နေ့ရက်နှင့်အချိန်	Address of Service ဆင့်စာပေးပို့သည့်လိပ်စာ <small>(Street, County, City, State) (လမ်း၊ ကောင်စီ၊ မြို့၊ ပြည်နယ်)</small>
---	---	--

Check type of Service:
ဆင့်စာပေးပို့မှုအမျိုးအစားကို အမှန်ဖြစ်ပါ-

- By handing the documents to a person identified to me as the Defendant.
ကျွန်ုပ်မှ တရားပြိုင်အဖြစ် သိရှိထားသူထံ စာရွက်စာတမ်းများ လက်ရောက်ပေးပို့ခြင်းဖြစ်သည်။
- By identifying the documents, offering to deliver them to a person identified to me as the Defendant who refused service, and then leaving the documents in a conspicuous place.
စာရွက်စာတမ်းများကို သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်ပြီး ကျွန်ုပ်မှ တရားပြိုင်အဖြစ် သိရှိထားပြီး ဆင့်စာပေးပို့မှုကို ငြင်းဆိုထားသည့် တရားပြိုင်ထံ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ရန် ကမ်းလှမ်းပြီး၊ ထို့နောက် ရှင်းလင်းမြင်သာသော နေရာတွင် ထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- By leaving the documents at the Defendant's usual place of abode with _____ (Name of Person) who is a member of the Defendant's family and whose age is 18 years or older. (Identify family relationship) _____.
စာရွက်စာတမ်းများကို တရားပြိုင်၏ပုံမှန်နေရပ်တွင် အသက် 18 နှစ်နှင့်အထက်ရှိသော တရားပြိုင်၏မိသားစုဝင် _____ (လူအမည်) နှင့်အတူထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ (မိသားစုဆက်သွယ်မှုကို ဖော်ပြပါ။) _____။
- By leaving the documents at the Defendant's usual workplace with _____ (Name of Person) who is the Defendant's secretary, administrative assistant, bookkeeper, or managing agent. (Circle title of person served.)
စာရွက်စာတမ်းများကို တရားပြိုင်၏ပုံမှန်လုပ်ငန်းခွင်တွင် တရားပြိုင်၏အတွင်းရေးမှူး၊ စီမံခန့်ခွဲရေးလက်ထောက်၊ စာရင်းကိုင် သို့မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲရေးကိုယ်စားလှယ်ဖြစ်သည့် _____ (လူအမည်) နှင့်အတူ ထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ (ဆင့်စာပေးပို့သူ၏ ရာထူးကို စက်ဝိုင်းဝိုင်းပြပါ။)
- By leaving the documents with _____ (Name of Person), who as _____ (title) is authorized by appointment or by law to receive service of process for the Defendant.
တရားပြိုင်အတွက် ဆင့်စာပေးပို့ခြင်းများကို လက်ခံပေးရန်အတွက် ခန့်အပ်ခြင်းဖြင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ဥပဒေအရ ခန့်အပ်ခြင်းခံရသည့် _____ (အမည်) ၊ _____ (ရာထူး) ထံ စာရွက်စာတမ်းများကို ချွန်ထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- By leaving the documents with an officer, partner, manager, stockholder, elected official or functional equivalent pursuant to C.R.C.P. 304 (please identify) of the corporation or non-corporate entity which was to be served. (Circle title of person who was served.)
ဆင့်စာပေးပို့ရမည့် ကော်ပိုရေးရှင်း သို့မဟုတ် ကော်ပိုရေးရှင်းမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်း) ၏ အရာရှိ၊ မိတ်ဖက်၊ မန်နေဂျာ၊ စတော့ကိုင်ဆောင်သူ၊ ရွေးချယ်ထားသော အရာရှိ သို့မဟုတ် C.R.C.P. 304 အရ တာဝန် ည်မျှသူ _____ (ကျေးဇူးပြု၍ ဖော်ပြပါ) ထံ စာရွက်စာတမ်းများ ထားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ (ဆင့်စာပေးပို့ခြင်းခံခဲ့ရသူ၏ ရာထူးကို စက်ဝိုင်းဝိုင်းပြပါ။)
- By serving the documents as follows (other service under C.R.C.P. 304:
အောက်ပါအတိုင်း စာရွက်စာတမ်းများကို ဆင့်စာပေးပို့ခြင်းဖြင့် (C.R.C.P. 304အရ အခြားဆင့်စာပေးပို့မှု- _____

I have charged the following fees for my services in this matter:
ဤကိစ္စအတွက် ကျွန်ုပ်၏စီမံဆောင်ရွက်မှုများအတွက် အောက်ပါအကြေးငွေကို ကျွန်ုပ် ကောက်ခံခဲ့သည်-

Private process server
ပုဂ္ဂလိက ဆင့်စာပေးပို့သူ
 Sheriff, _____ County
ရဲမှူး၊ _____ ကောင်စီ
Fee \$ _____ Mileage \$ _____
အကြေးငွေ \$ _____ အကျိုးခံစားခွင့် \$ _____

Signature of Process Server
ဆင့်စာပေးပို့သူ ၏ လက်မှတ်

Name (Print or type)
အမည် (ရှင်းလင်းစွာရေးပါ သို့မဟုတ် စာရိုက်ပါ)

Subscribed and affirmed, or sworn to before me in the County of _____, State of _____, this _____ day of _____, 20_____.
ဤ _____ နေ့၊ _____, 20____, ကောင်စီ _____၊ ပြည်နယ် _____ ၌ ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် တင်သွင်းပြီး မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုပါသည် သို့မဟုတ် ကျမ်းကျိန်ဆိုပါသည်။

My Commission Expires: _____
ကျွန်ုပ်၏တာဝန် _____
သက်တမ်းကုန်ဆုံးမည့်နေ့- _____
Notary Public
စာချုပ်စာတမ်း သက်သေခံရေးနေ

CERTIFICATE OF SERVICE BY MAILING
စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ဆင့်စာပေးပို့မှု အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်

(To be performed by Clerk within three days of filing)
(လျှောက်ထားပြီး သုံးရက်အတွင်း စာရေးမှ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်)

I hereby certify that on _____ (date), I mailed a true and correct copy of the **NOTICE, CLAIM, AND SUMMONS TO APPEAR FOR TRIAL**, by placing it in the United States Mail, postage pre-paid to the Defendant(s) at the address(es) listed above.
ကျွန်ုပ်သည် _____ (ရက်စွဲ) တွင် မှန်ကန် တိကျသော အကြောင်းကြားစာ၊ တိုင်ကြားချက်နှင့် အမှုစစ်ဆေးရန် ဆင့်ခေါ်စာ မိတ္တူတစ်စောင်ကို United States Mail ရှိ စာပို့ခကြိုတင်ပေးဆောင်ခြင်းဖြင့်၊ အထက်ဖော်ပြပါလိပ်စာ(များ)ရှိ တရားပြိုင်များထံ စာတိုက်မှ ပေးပို့ခဲ့ကြောင်း ဝန်ခံအသိအမှတ်ပြုပါသည်။

Clerk of Court/Deputy Clerk
တရားရုံးစာရေးလက်ထောက်စာရေး

(If applicable) Plaintiff(s) notified of non-service on (date) _____, Clerk's Initials _____
(သက်ဆိုင်ပါက) _____ (နေ့စွဲ) တွင် ဆင့်စာမပေးပို့ခဲ့ကြောင်း အကြောင်းကြားသည့် တရားလို(များ)။ စာရေး၏ လက်မှတ်တို့ _____